

Contrôle d'arabe 2de n°12

Contrôle d'arabe en seconde

Contrôle corrélations arabe 2de : sujet

Consignes du contrôle

- Durée : 55 minutes. Barème total : 20 points, indiqué à côté de chaque exercice.
- Aucun document, aucun dictionnaire ; la calculatrice est inutile.
- Écrire l'arabe avec soin, vocaliser les terminaisons qui portent la règle étudiée, et rédiger les réponses en français ou en arabe selon la consigne.
- Lire chaque consigne en entier avant de répondre.

Exercice 1 : Soit... soit et ni... ni (4 points)

Compléter chaque phrase par la corrélation qui convient (وَأَمَّا ... ou لَا ou إِمَّا).

1. أُريدُ شايًا قهوةً.
2. لَا أَحِبُّ الْحِسَابَ الْحِفْظَ.
3. سَنَسَافِرُ بِالْقِطَارِ بِالْحَافِلَةِ.
4. لَمْ يَتَّصِلْ بِي أَخِي أُخْتِي.

Exercice 2 : Les cas des termes coordonnés (4 points)

Compléter chaque phrase en écrivant, au cas qui convient et avec toutes ses voyelles, le mot donné entre parenthèses.

1. (لَا أَحِبُّ الشَّايَ وَلَا (الْقَهْوَةَ)
2. (لَا أَسْكُنُ فِي الْمَدِينَةِ وَلَا فِي (الْقَرْيَةَ)
3. (إِمَّا أَنْ تَدْرُسَ وَإِمَّا أَنْ (تَعْمَلَ)
4. (لَيْسَ الْفِيلُ طَوِيلًا وَلَا (مُئَلِّ)

Exercice 3 : Am, aw, imma et amma (4 points)

Choisir dans chaque phrase le mot juste parmi les deux proposés, puis expliquer le choix en quelques mots.

1. أَتُرِيدُ شَايًا (أَمْ / أَوْ) قَهْوَةً؟

2. هَلْ تُرِيدُ شَايَا (أَمْ / أَوْ) قَهْوَةً؟
3. سَوَاءٌ أُنْجَحْتَ (أَمْ / أَوْ) لَمْ تَنْجَحْ، سَنَبْقَى فُخُورِينَ بِكَ.
4. إِمَّا / أَمَّا) أَنَا فَأُفْضِلُ الْبَحْرَ).

Exercice 4 : Corriger les erreurs (4 points)

Chaque phrase contient une erreur. La relever, puis réécrire la phrase correcte.

1. هَلْ تُفْضِلُ الْبَحْرَ أَمْ الْجَبَلَ؟
2. لَا أَحِبُّ الشَّايَ وَلَا الْقَهْوَةَ.
3. إِمَّا أَنْ تَدْرُسَ وَإِمَّا أَنْ تَعْمَلَ.
4. أَمَّا أَنْ تَدْرُسَ وَأَمَّا أَنْ تَعْمَلَ.

Exercice 5 : Comprendre et produire (4 points)

Lire le texte, puis répondre. Le texte est vocalisé ; les réponses sont à rédiger en français, sauf la dernière.

تَتَرَدَّدُ مَرِيْمٌ فِي اخْتِيَارِ هَوَايَةٍ جَدِيدَةٍ: سَتَخْتَارُ إِمَّا السَّبَّاحَةَ وَإِمَّا الرَّسْمَ.
بَعْضُ صَدِيقَاتِهَا يُفَضِّلْنَ الرِّيَاضَةَ، وَالبَعْضُ الْآخَرُ يُفَضِّلُ الْفَنَّ.
لَا يُرِيدُ أَبُوهَا وَلَا أُمُّهَا أَنْ يَفْرِضَا عَلَيْهَا رَأْيًا.
قَالَتْ لَهَا أُمُّهَا: «سَوَاءٌ أَفْضَلْتُ الرَّسْمَ أَمْ السَّبَّاحَةَ، سَنَدْعَمُكَ.»

1. Traduire la première phrase du texte.
2. Relever l'expression arabe qui signifie « certains... les autres... ».
3. Expliquer le sens de la corrélation de la troisième phrase et dire qui elle concerne.
4. Écrire en arabe une phrase avec إِمَّا... وَأَمَّا sur un choix personnel (loisir, métier, voyage).

Pour réviser avant le contrôle

Avant de composer, relire le cours sur les corrélations, refaire les exercices du chapitre et tester ses réflexes avec le QCM sur les corrélations.